

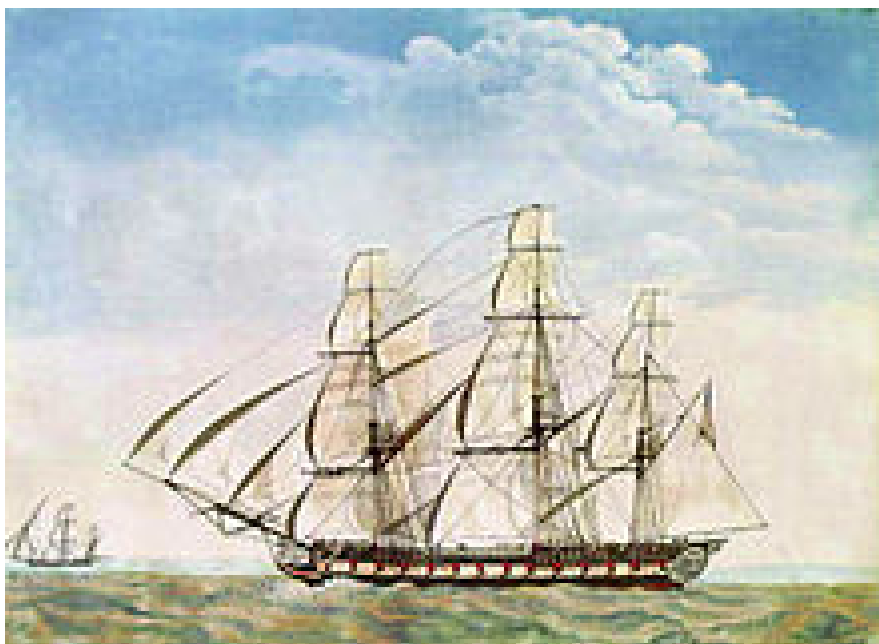
Богаташът и беднякът

Сръбска народна приказка

Живяло някога едно момче – бедно сираче. Ала се намерил един богат човек, който проявил милост към него и го приютил. Момчето започнало да работи при богаташа без заплащане в продължение на година. Когато изманила тази година сирачето помолило богаташа да му заплати толкова, колкото смята за необходимо. Богаташът извадил една монета и казал: "Ето ти за твоя честен труд". Момчето взело паричката, благодарило и отишло до близкия ручей. Седнало на брега, извадило паричката и се помолило: „Милостиви Боже! Нима за цяла година аз спечелих само една монета? Но, може би аз и това не съм заслужил? Един Господ знае..." Изправило се момчето на брега, прекръстило се и казало: „Милостиви Боже, ако съм заслужил тази паричка, нека тя заплува по водата, ако ли не съм, нека да потъне!" И щом хвърлил паричката, тя веднага потънала. Той се върнал при богаташа върнал му я с думите, че не я заслужава и го помолил да остане да се потруди при него още една година. Така се изманила още една година. Момчето отново поискало отплата за труда си и отново получило една монета. След това отишло при ручея и повторило горещо своята молитва. Ала паричката отново потънала. Без ропот той се върнал при господаря си и му върнал паричката като го помолил да остане при него още една година. На третата година отново получил една монета за труда си и потретил своята гореща молитва, но този път монетата изплувала. Той я взел и си построил хижа в гората.



Скоро обаче разбрал, че неговият благодетел се готви да отплава с търговски кораб. Отишъл при него с молбата да му купи нещо от далечните земи и му дал своята монета. Дълго плавал корабът, но скоро стигнали до неизвестни земи и ето богаташът видял едни деца, които искали да хвърлят едно коте в морето. Той решил да спаси котето и го купил с монетата, която му дало сирачето. След което отново излязъл в открито



море, дълго пътували и стигнали до неизвестен град. Там търговецът от кораба бил поканен на гости у друг богат човек. По време на вечерята навсякъде около тях обикаляли мишки и плъхове, а слугите с пръчки стояли около маса и пазели от гризачите, които били навсякъде.

Гостенинът предложил на домакина да му доведе звяр, който да ги избави от мишките, които не им позволявали, дори да спят добре. Всички спяли в сандъци, за да не им изгризът мишките ушите по време на сън. Търговецът довел котката, която купил от децата и тя ги избавила за една нощ от гризачите. В знак на благодарност, търговецът напълнил целия кораб със злато и сребро. Когато се завърнал у дома, той дал на сирачето всичко на кораба, а също така му дал и своята дъщеря, за да се оженят и да създадат благочестиво семейство.

*Превод от руски: Йоанна Келешева
Детско списание Камбанка*